



**weber | bruch**

*works for clarinet, viola and orchestra*

**paladino music**

dimitri ashkenazy  
anton kholodenko  
royal baltic festival orchestra  
mats liljefors

**carl maria von weber & max bruch** works for clarinet, viola and orchestra

**Carl Maria von Weber (1786–1826)**

**Concertino  
for Clarinet & Orchestra, Op. 26**

- 01 Adagio ma non troppo
- 02 Tema con variazioni
- 03 Andante-Allegro

**Andante e Rondo Ongarese  
for Viola & Orchestra, Op. 35**

- 04 Andante
- 05 Rondo Ongarese

**Max Bruch (1838–1920)**

**Romanian Melody and Scherzo  
for Clarinet, Viola & String Orchestra, Op. 83**  
(Orchestration: Sergey Evtushenko)

- 02:28
- 03:01
- 03:52
- 06 Romanian Melody 05:49
- 07 Scherzo 03:27

**08 Romance for Viola & Orchestra, Op. 85** 08:35  
(Orchestration: Sergey Evtushenko)

**Double Concerto  
for Clarinet, Viola & Orchestra, Op. 88**

- 09 Andante con moto 06:49
- 10 Allegro moderato 06:33
- 11 Allegro molto 05:09

TT 56:39

**Dimitri Ashkenazy**, clarinet [1–3, 6–7, 9–11]  
**Anton Kholodenko**, viola [4–11]  
**Royal Baltic Festival Orchestra**  
**Mats Liljefors**, conductor

## In the Borderland of Romanticism

**Carl Maria von Weber** (1786–1826) is one of the key figures of the early Romanticism and also a typical example of the true Romantic Spirit.

Music became his choice of expression – but in fact, he tried his talents as an author as well – and in music he chose composing, but was also highly active as a conductor and piano virtuoso. His scope as a composer was wide and in view of his early death (he wasn't even 40 when he died) he was impressively prolific: concertos, chamber music, songs, cantatas, stage music and – most important – operas. Weber was the first great master of the romantic opera, his *pièce de résistance* being *Der Freischütz*.

One characteristic of the musical language of the romanticists was their indulgence in "sound" and part of that was the increasing use of the clarinet – *Der Freischütz* bears witness thereof. Weber acquired a very special interest for the instrument due to his admiration for and friendship with the famous clarinetist Heinrich Joseph Baermann (1784–1847).

As a result Weber wrote a number of clarinet pieces: a quintet for clarinet and string quartet, a *Grand Duo Concertant* for clarinet and piano, two concertos and the *Concertino, Op. 26*, performed on this disc. In general Weber's clarinet compositions are on the virtuosic side, a "show off" for the instrument and for the player – the quintet, for example, is more of a solo piece with string accompaniment than true chamber music. The *Concertino*, which is Weber's first effort for the clarinet, no doubt requires first rate technical command of the instrument to do it justice, but is more reflective, more intimate. It is quite a charming piece, one of his best clarinet compositions in my opinion. Budding clarinet players have for generations tried to perform it with piano accompaniment – quite often with a certain success. The original version with clarinet and orchestra is not played very often, however. Nor is Weber's *Andante and Rondo Ongarese* for viola and orchestra.

**Max Bruch** (1838–1920) could be labelled "a grandchild of the Romantic Era" – he continued in the footsteps of the "Schumannians" but was not an adventurer and used the melodic and harmonic tools of his predecessors – which doesn't imply a lack of imagination and originality. He was regarded as a "Wunderkind" at 14, when he performed a piano concerto of his own and during his lifetime he was a much appreciated and quite productive composer. Today his name is kept alive mainly because of his Violin Concerto in G Minor which has retained its popularity. His Eight Pieces, op. 83, for Piano, Clarinet & Viola – of which two are presented here in an orchestrated version (and have been given the title *Romanian Melody and Scherzo*) are also played from time to time. Few people, though, I dare say, have heard his Double Concerto, op. 88, for Clarinet, Viola & Orchestra. As is characteristic for Bruch, it is melodious, very singable music, and so is his Romance, op. 85, for Viola & Orchestra, a piece which probably also will be a new acquaintance to most listeners.

The combination of clarinet and viola is fruitful – the instruments blend very well together – something which other composers had discovered, e.g. Schumann in his *Märchenerzählungen* (for piano clarinet & viola). This reminds me of the strange comment by a Schumann-biographer some 20 years ago. He – or perhaps she – opined that the choice of that combination was proof that Schumann was beginning to become mentally unstable! The biographer in question evidently had forgotten that Mozart wrote the *Kegelstatt-Trio* for those same instruments. Very sound and healthy music! And so are Bruch's Romanian pieces and his Double Concerto.



© Stefan Schweiger

### Dimitri Ashkenazy

"Dimitri Ashkenazy's playing produces what might be the most human sound a clarinet can make."

He was born in 1969 in New York as one of the children of ... yes, you guessed it ... and spent his early childhood living in his mother's homeland, Iceland, before his parents moved the whole family to Switzerland, where he still lives.

He has kept his Icelandic passport, but officially renounced his U.S. birthright in 2012. Among the most universal musicians, he has jetted around the globe for over twenty years: He has a large solo repertoire, is a highly appreciated chamber musician and – a rarity among the latter – occasionally and with palpable joy fills in with well- or lesser-known orchestras, thus staying close to the symphonic repertoire he loves and absorbed as a young man in the Gustav Mahler Jugend-orchester and other renowned ensembles.

But Dimitri Ashkenazy (or "Dimka", as his friends call him) is not just an educated musician – he is, and above all, an educated human being. He is interested in history, current affairs, general knowledge, tennis, soccer, literature and art, speaks fluent English, German (as well as Swiss German), French, Italian and Spanish, and can get by in Icelandic and Norwegian (this last thanks to his two sons, who are half Norwegian). He also reads in all these languages, is a committed vegetarian and a passionate cyclist.

The list of musicians whom Dimitri Ashkenazy has partnered as a chamber musician reads like a "Who's Who" of today's music business, but it must be pointed out that he is one of the most modest musicians around – simply because he has no need for any form of vanity. Dimitri Ashkenazy's playing is something special, authentic, and convincing. His music comes from deep within and touches his audiences equally profoundly.

[www.dimitriashkenazy.net](http://www.dimitriashkenazy.net)

### **Anton Kholodenko**

Anton Kholodenko was born in 1963 in Kharkov, Ukraine, and started to play the violin at the age of five. Convinced by his talent, his parents, musicians themselves, decided to let him attend an intensive and specialized school in Kharkov where he studied with Adolf Lechinsky, one of the pupils of Carl Flesch. From 1981 he attended the Moscow Conservatory where he studied with Leonid Kogan and Igor Bezrodny. In 1985 he was one of the prize winners (4<sup>th</sup>) in the Paganini competition in Genoa. At this time he also became a member of "The Moscow Virtuosos" under Vladimir Spivakov. Anton Kholodenko appears in recitals and chamber groups in Russia, Italy, Japan and the United States.

### **Royal Baltic Festival Orchestra**

The Royal Baltic Festival Orchestra is composed of musicians from Russia, Sweden, Lithuania and other countries near the Baltic Sea. Many of the members are young soloists and prize winners at international competitions. Government funds and private corporations have enabled them to work together and achieve a remarkably high symphonic and artistic level.

The orchestra was created to perform at Baltic events as well as at individual concerts and for recordings. The Royal Baltic Festival Orchestra has already been recognized as an outstanding artistic group and has received important invitations. The debut took place in Stockholm in January 1994. In August of the same year, the orchestra, with Mats Liljefors conducting, was chosen to play at the "Royal Concert for the Stockholm Water Prize". His Majesty the King of Sweden presided over this prestigious event in front of a distinguished international audience. It was a huge success for the orchestra.

1995 was a year of numerous successful concerts and recordings in Sweden, Lithuania and Russia. For the recordings presented here, members of the Czech Chamber Orchestra joined the group.

Since 1996, the Royal Baltic Festival Orchestra have extended their travels to other European countries.

### **Mats Liljefors**

Mats Liljefors received his professional education as a violinist and conductor with Wolfgang Schneiderhan, Sergiu Celibidache and others. He founded the Royal Palace Music Festival in Stockholm (in 1970) and was its artistic director until 2015. He has been a professor of music (at the University of Minnesota) and was for 20 years the principal guest conductor of the St. Petersburg Hermitage Orchestra. From 2005–11 he had the same position with the St. Petersburg Academy Orchestra.

He tours extensively around the world, both as a guest conductor and as the principal conductor of the Royal Swedish Chamber Orchestra. Since 2013 he has been the director of the EU-sponsored international cultural project "Queen Christina Culture and Peace" in 10 European countries, Brazil and Japan.

Mats Liljefors' discography includes more than 80 titles recorded in Sweden, the Netherlands, Russia and Japan.

[www.matsliljefors.com](http://www.matsliljefors.com)

## In the Borderland of Romanticism

**Carl Maria von Weber** (1786–1826) ist einer der Schlüsselfiguren der frühen Romantik und auch ein typisches Beispiel des wahren Romantischen Geistes.

Er entschied sich für die Musik als Ausdrucksform (obwohl er auch Talent als Autor besaß), und in der Musik für die Komposition (wobei er auch als Dirigent und Klaviervirtuose sehr aktiv war). Sein Spektrum als Komponist war breit, und wenn man bedenkt, dass er relativ jung starb (mit nicht einmal 40 Jahren) war er erstaunlich produktiv: Konzerte, Kammermusik, Lieder, Kantaten, Bühnenmusik und vor allem Opern. Weber war der erste Meister der romantischen Oper, sein Parodestück *Der Freischütz*.

Eine Eigenschaft der musikalischen Sprache der Romantiker war ihre Beschäftigung mit „Klang“, und die größere Präsenz der **Klarinette** ist ein Zeichen davon – *Der Freischütz* sei davon ein Beispiel. Weber interessierte sich besonders für das Instrument durch seine Bewunderung für und Freundschaft mit dem berühmten Klarinettenisten **Heinrich Joseph Baermann** (1784–1847).

In der Folge schrieb Weber natürlich einige Stücke für Klarinette: Ein Quintett für Klarinette und Streichquartett, ein *Grand Duo Concertant* für Klarinette und Klavier, zwei Konzerte, und das *Concertino*, Op.26, das auf dieser Aufnahme dargeboten wird. Generell sind Webers Klarinettenwerke eher auf der virtuellen Seite, brilliant sowohl für das Instrument als auch für den Spieler – das Quintett, zum Beispiel, ist eher ein Solokonzert mit Streicherbegleitung als wirkliche Kammermusik (und wird auch oft als solches aufgeführt). Das *Concertino*, Webers erstes Opus für Klarinette, verlangt wohl ebenso technische Versiertheit vom Interpreten, hat jedoch auch seine reflektierten, intimeren Seiten. Es ist ein charmantes Werk, meiner Meinung nach eines seiner besten Klarinettenkompositionen. Oft wird es, gerade von angehenden Solisten, mit Klavierbegleitung gespielt – nicht ohne Erfolg. Die Originalversion mit Orchesterbegleitung wird weniger gespielt. Auch Webers *Andante e Rondo Ongarese* für Viola und Orchester ist auf Konzertprogrammen eher eine Seltenheit.

**Max Bruch** (1838–1920) könnte man gewissermaßen als „Enkelkind der Romantik“ bezeichnen: Er trat in die Fußstapfen der „Schumannianer“, war aber kein Abenteurer und blieb in seiner Harmonik und Melodik im Bereiche seiner Vorgänger – was indes nicht bedeuten soll, dass es ihm an Erfindungsgeist oder Originalität gefehlt hat. Er galt mit 14 Jahren als „Wunderkind“, als er sein eigenes Klavierkonzert aufführte, und zu Lebzeiten war er ein bestens bekannter und recht produktiver Komponist. Er hat seinen Ruf vorwiegend dank seines *Violinkonzertes g-moll* behalten, das weiterhin grosse Beliebtheit genießt. Seine *Acht Stücke Op. 83, für Klavier, Klarinette & Viola* – von denen zwei hier in einer orchestrierten Version erklingen (und dabei einen neuen Titel, *Rumänische Melodie und Scherzo* erhalten haben), werden auch relativ häufig gespielt. Wenige jedoch, wage ich zu sagen, werden sein *Doppelkonzert Op. 88, für Klarinette, Viola & Orchester* gehört haben. Es ist, typisch für Bruch, melodiös und „cantabile“, ebenso wie seine *Romanze Op. 85 für Viola & Orchester*, ein Stück, das möglicherweise ebenso für viele Hörer ein Novum darstellen wird.

Die Kombination Klarinette-Viola ist fruchtbar – die beiden Instrumente harmonisieren sehr gut miteinander – etwas, das auch Komponisten vor Bruch erkannten, wie z.B. Robert Schumann in seinen *Märchenerzählungen* (für Klavier, Klarinette & Viola). Ich erinnere mich an eine seltsame Bemerkung in einer Biographie von Schumann vor einiger Zeit: Der Biograph (oder die Biographin) meinte, dass dessen Wahl dieser Besetzung der Beweis dafür war, dass Schumann langsam mental abbaute! – offenbar dabei vergessend, dass ein gewisser Mozart sein *Kegelstatttrio* für ebendiese Instrumentenkombination komponierte. Sehr schöne und gesunde Musik! Genauso wie Bruchs *Rumänische Melodie und Scherzo* und sein *Doppelkonzert*.



© Anna-Lena Holm

### Dimitri Ashkenazy

„Dimitri Ashkenazy produziert wohl den menschlichsten Klang, den eine Klarinette hervorbringen kann.“

Geboren 1969 in New York als eines der Kinder von ... eh klar ... ist er in Island, der Heimat seiner Mutter, aufgewachsen, bevor er als Jugendlicher mit seinen Eltern in die Schweiz übersiedelte, wo er heute noch lebt.

Den isländischen Pass hat er behalten, den amerikanischen 2012 freiwillig zurückgegeben. Seit vielen Jahren jettet er als einer der universellsten Musiker unablässig rund um den Globus: Er spielt gleichermaßen ein großes Repertoire als Solist, ist vielgeliebter Kammermusiker und – selten unter solchen – immer wieder auch glaubwürdig glücklich und begeistert, inkognito in sehr oder auch weniger berühmten Orchestern „auszuhelfen“ und so dem symphonischen Repertoire nahezubleiben, das er einst im Gustav Mahler Jugendorchester und anderen renommierten Klangkörpern aufgesogen hat.

Dimitri Ashkenazy (oder „Dimka“, wie seine Freunde ihn nennen) ist aber nicht nur ein gebildeter Musiker, er ist auch und vor allem ein gebildeter Mensch. Er interessiert sich für Geschichte, Zeitgeschichte, Tennis, Literatur und Kunst, spricht fließend Deutsch (sowie natürlich Schweizerdeutsch), Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, neuerdings dank seinen zwei halb-norwegischen Söhnen auch etwas Norwegisch und eben Isländisch. In all diesen Sprachen liest er auch, dazu ist er überzeugter Vegetarier und begeisterter Radfahrer.

Die Namensliste der Musiker, mit denen Dimitri Ashkenazy als Kammermusiker zusammenarbeitet, liest sich wie ein „Who's Who“ des derzeitigen Musikbetriebes, wobei ganz klar festzuhalten ist: Er ist einer der uneitelsten Musiker, die es gibt – einfach, weil er jegliche Form der Eitelkeit nicht nötig hat. Dimitri Ashkenazys Spiel ist etwas ganz Besonderes, authentisch und überzeugend. Bei ihm kommt jegliche Musik von ganz innen und geht bei jedem Zuhörer auch genau dorthin: direkt nach ganz innen.

[www.dimitriashkenazy.net](http://www.dimitriashkenazy.net)



## Anton Kholodenko

Anton Kholodenko wurde 1963 in Kharkov (Ukraine) geboren und spielte bereits mit fünf Jahren Violine. Seine Eltern, ihrerseits beide Musiker, waren von seinem Talent so überzeugt, dass sie ihn in eine hochspezialisierte Schule in seiner Heimatstadt schickten, wo er bei Adolf Leschinsky (einem Schüler von Carl Flesch) Unterricht hatte. Ab 1981 studierte er am Moskauer Konservatorium bei Leonid Kogan und Igor Bezrodny. 1985 gewann er den 4. Preis am Paganini-Wettbewerb in Genua. Zu dieser Zeit wurde er auch Mitglied der „Moscow Virtuosos“ unter Vladimir Spivakov. Anton Kholodenko gibt Rezitals und Kammerkonzerte in Europa, Asien und den USA.

## Das Royal Baltic Festival Orchestra

Das Royal Baltic Festival Orchestra setzt sich zusammen aus Musikern der Staaten rund um das Baltische Meer, u. a. Russland, Schweden und Litauen. Viele der Mitglieder sind junge Solisten und Preisträger internationaler Wettbewerbe. Öffentliche Gelder und Sponsoren haben ihnen ermöglicht, zusammenzuarbeiten und ein bemerkenswert hohes symphonisches und künstlerisches Niveau zu erreichen.

Das Orchester wurde gegründet, um bei baltischen Veranstaltungen aufzutreten sowie eigene Konzerte und Aufnahmen zu produzieren. Das Royal Baltic Festival Orchestra ist bereits als hervorragendes künstlerisches Ensemble anerkannt und zu wichtigen Anlässen eingeladen worden. Sein Debütkonzert fand im Januar 1994 in Stockholm statt. Im August desselben Jahres wurde es auserkoren, unter der Leitung von Mats Liljefors am „Königlichen Konzert für den Stockholmer Wasserpreis“ zu spielen. Seine Majestät, der König von Schweden hatte den Vorsitz bei dieser prestigeträchtigen Festvorstellung vor internationalem Publikum. Es war ein Riesenerfolg für das Orchester.

In der Folge trat das Royal Baltic Festival Orchestra mit großem Erfolg in verschiedenen europäischen Ländern sowie in den USA auf. Auf der vorliegenden Aufnahme gesellen sich auch Gastmusiker des Tschechischen Kammerorchesters zum Ensemble.

## Mats Liljefors

Mats Liljefors studierte Violine und Dirigieren bei u. a. Wolfgang Schneiderhan und Sergiu Celibidache. 1970 gründete er das Royal Palace Music Festival in Stockholm, von welchem er in der Folge die künstlerische Leitung bis 2015 innehatte. Er ist Professor für Musik gewesen (an der University of Minnesota) und war 20 Jahre lang erster Gastdirigent des St. Petersburger Hermitage-Orchesters. Von 2005–11 belegte er die gleiche Stelle beim St. Petersburger Akademieorchester.

Mats Liljefors unternimmt viele Tourneen durch die ganze Welt, als Gastdirigent wie als Chefdirigent des Royal Swedish Chamber Orchestra. Seit 2013 ist er der Direktor des EU-gesponserten internationalen Kulturprojektes „Queen Christina Culture and Peace“ in 10 europäischen Ländern, Brasilien und Japan.

Mats Liljefors' Discographie zählt mehr als 80 Titeln, aufgenommen in Schweden, den Niederlanden, Russland und Japan.

[www.matsliljefors.com](http://www.matsliljefors.com)

**pmr 0089**

**Recording Venues:** Concert Hall of the Royal Swedish Academy of Music,  
Stockholm [1–5, 8–11]; Västerledskyrkan, Stockholm [6–7]

**Recording Dates:** 7 & 8 June 1995 [1–5, 8–11]; 22 Aug 1995 [6–7]

**Recorded by:** Gert Palmcrantz

**Producer, Liner Notes:** Anders R. Öhman

**Publisher [9–11]:** Richard Schauer (incorp. Anton J. Benjamin, N. Simrock and D. Rahter)

**Cover photo:** Paul Morris on unsplash.com

**Graphic Design:** paladino media

A production of **paladino music** © & © 2018  
paladino media gmbh, vienna [www.paladino.at](http://www.paladino.at)

 20375

